ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 25 mai 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 20 août 1947 portant règlement de police relatif à l'exploitation de taxis", a donné le 31 mai 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25e mei 1967 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij het Regentsbesluit van 20 augustus 1947, betreffende het politiereglement op de exploitatie van taxidiensten, wordt gewijzigd", heeft de 31e mei 1967 het volgend advies gegeven :

Intitulé.

Dans l'intitulé du projet, l'intitulé de l'arrêté du Régent du 20 août 1947 doit être modifié comme suit : " ... relatif à l'exploitation de services de taxis ou fiacres automobiles".

Article 1er.

Il est proposé de rédiger cet article de la manière suivante :

"Article 1er.-

L'article 9, e, de l'arrêté du Régent du 20 août 1947 est remplacé par la disposition suivante :

"e) de veiller à ce que les prescriptions de l'article 26 soient rigoureusement observées.

Les conducteurs peuvent :

1° refuser de prendre en charge toute personne demandant à être conduite à longue distance ou dans un endroit peu habité, à moins qu'ils n'aient pu constater son identité, au besoin à l'intervention de la police locale ou de la gendarmerie;

2° exiger une provision pour les courses à longue distance;

3° refuser de prendre en charge toute personne en état d'ivresse".

.../...

Article 2.

Dans le liminaire, les mots "le texte suivant" doivent être remplacés par "la disposition suivante".

Au 4°, une virgule doit être placée après "voiture".

Opschrift.

In het opschrift van het ontwerp moet het besluit van de Regent van 20 augustus 1947 als volgt worden aangehaald : "... houdende politiereglement betreffende de exploitatie van de taxidiensten".

Artikel 1.

Dit artikel leze men als volgt :

"Artikel 1.-

Artikel 9, e, van het besluit van de Regent van 20 augustus 1947 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"e) ervoor te zorgen dat de voorschriften van artikel 26 stipt in acht worden genomen.

De bestuurders mogen :

1° weigeren een persoon op te nemen die vraagt om over een lange afstand of naar een schaars bewoonde plaats te worden vervoerd, tenzij zij zijn identiteit hebben kunnen vaststellen, zo nodig door tussenkomst van de plaatselijke politie of van de Rijkswacht ;

2° een provisie eisen voor verre ritten ;

3° weigeren een persoon op te nemen die in staat van dronkenschap verkeert".

.../...

Artikel 2.

In de inleidende volzin moeten de woorden "de volgende tekst" worden vervangen door "de volgende bepaling".

In de Franse tekst onder 4° moet een komma staan na "voiture".

La chambre était composée de

Messieurs de Heren :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame Mevrouw :	G. CISELET,	staatsraden,	
Messieurs de Heren :	R. PIRSON,	assesseurs de la section de législation,	
	F. RIGAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. VAN BUNNEN.